

32002L0042

22.5.2002

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 134/29

**DIREKTIVA KOMISIJE 2002/42/ES****z dne 17. maja 2002****o spremembah prilog k direktivam Sveta 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS o določanju najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov pesticidov (bentazona in piridata) v in na žitih, živilih živalskega izvora in nekaterih proizvodih rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 86/362/EGS z dne 24. julija 1986 o določitvi najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov pesticidov v in na žitih <sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2002/23/ES <sup>(2)</sup>, in zlasti člena 10 Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 86/363/EGS z dne 24. julija 1986 o določitvi najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov pesticidov v in na živilih živalskega izvora <sup>(3)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2002/23/ES, in zlasti člena 10 Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 90/642/EGS z dne 27. novembra 1990 o določitvi najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov pesticidov v in na nekaterih proizvodih rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo <sup>(4)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2002/23/ES, in zlasti člena 7 Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet <sup>(5)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2002/37/ES <sup>(6)</sup>, in zlasti člena 4(1)(f) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Obstoječi aktivni snovi bentazon in piridat sta bili vključeni v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS z Direktivama Komisije 2000/68/ES <sup>(7)</sup> in 2001/21/ES <sup>(8)</sup> za uporabo kot herbicid v žitih, vrtninah in krmih.
- (2) Vključitev zadevnih aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS je temeljila na oceni informacij, predloženih v zvezi s predlaganimi načini uporabe. Informacije o teh načinih uporabe so predložile nekatere države članice v skladu s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS. Razpoložljive informacije so bile pregledane in zadostujejo za določitev nekaterih najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov (MVO).
- (3) Kadar ni MVO na ravni Skupnosti ali začasnih MVO, morajo države članice uvesti nacionalnečasne najvišje dovoljene vrednosti v skladu s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS, preden se fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo te aktivne snovi, lahko registrirajo.
- (4) Glede na vključitev zadevnih aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, so bile dokončane s tem povezane tehnične in znanstvene ocene v obliki poročil o pregledu Komisije. Poročila so bila dokončana 13. julija 2000 v primeru bentazona in 12. decembra 2000 v primeru piridata. V njih je bil določen sprejemljivi dnevni vnos (SDV) za bentazon 0,1 mg/kg telesne teže/dan in za piridat 0,036 mg/kg telesne teže/dan. Doživljenjska izpostavljenost potrošnikov živil iz pridelkov,

<sup>(1)</sup> UL L 221, 7. 8. 1986, str. 37.<sup>(2)</sup> UL L 64, 7. 3. 2002, str. 13.<sup>(3)</sup> UL L 221, 7. 8. 1986, str. 43.<sup>(4)</sup> UL L 350, 14. 12. 1990, str. 71.<sup>(5)</sup> UL L 230, 19. 8. 1991, str. 1.<sup>(6)</sup> UL L 117, 4. 5. 2002, str. 10.<sup>(7)</sup> UL L 276, 28. 10. 2000, str. 41.<sup>(8)</sup> UL L 69, 10. 3. 2001, str. 17.

tretiranih z zadevnimi aktivnimi snovmi je bila ocenjena in ovrednotena v skladu s postopki Skupnosti. Upoštevane so bile tudi smernice, ki jih je izdala Svetovna zdravstvena organizacija <sup>(1)</sup>, in mnenje Znanstvenega odbora za rastline <sup>(2)</sup> o uporabljeni metodologiji. Ugotovljeno je, da predlagane najvišje dovoljene vrednosti ne bodo pripeljale do prekoračitve SDV.

- (5) Med ocenjevanjem in razpravami pred vključitvijo piridata v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS niso bili ugotovljeni nobeni akutni toksični učinki, ki bi zahtevali določitev akutnega referenčnega odmerka. Akutni referenčni odmerek za bentazon je bil določen na 0,25 mg/kg telesne teže/dan. V skladu z oceno izpostavljenosti predlagane najvišje dovoljene vrednosti ostankov ne bodo privedle do nesprejemljive akutne izpostavljenosti potrošnikov.
- (6) Za zagotovitev ustreznega varstva potrošnikov pred izpostavljenostjo ostankom v ali na proizvodih, za katere ni bila registrirana nobena uporaba zadevnih aktivnih snovi, je preudarno določitičasne MVO na spodnji meji analitične določitve za vse tiste proizvode, ki so zajeti v Direktivah 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS.
- (7) Določitev takih začasnih MVO na ravni Skupnosti državam članicam ne preprečuje, da uvedejo začasne najvišje dovoljene vrednosti ostankov za bentazon in piridat v skladu s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS in njeno Prilogo VI. Šteje se, da doba štirih let zadošča za to, da se registrira večina dodatnih načinov uporabe zadevnih aktivnih snovi. Takrat bi morale začasne MVO postati dokončne.
- (8) Priloge k Direktivam 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS je zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) Komisija je o osnutku uradno obvestila Svetovno trgovinsko organizacijo in ni prejela nobenih pripomb. Možnost določitve tolerančnih najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov za uvoz specifičnih kombinacij pesticid/pridelek bo Komisija preučila na osnovi sprejemljivih predloženih podatkov.
- (10) Ta direktiva je skladna z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

### Člen 1

Delu A Priloge II k Direktivi 86/362/EGS se dodajo naslednje najvišje dovoljene vrednosti ostankov pesticidov:

Ostanki pesticidov	Najvišja dovoljena vrednost mg/kg
„Bentazon (vsota bentazona in sorodnih spojin 6-OH- in 8-OH-bentazona, izražena kot bentazon)	0,1 (p) (*) Žita
Piridat (vsota piridata, hidroliznega produkta CL 9673 (6-kloro-4-hidroksi-3-fenilpiridazin) in hidrolizirajočih sorodnih spojin CL 9673, izražena kot piridat)	0,05 (p) (*) Žita

(p) Označuje začasno najvišjo dovoljeno vrednost ostankov v skladu s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS: če se ta vrednost ne spremeni, bo postala dokončna štiri leta po datumu začetka veljavnosti direktive, ki je uvedla to spremembo.

(\*) Označuje spodnjo mejo analitične določitve.“

<sup>(1)</sup> Smerince za napoved vnosa ostankov pesticidov v hrano (revidirana verzija), pripravila GEMS/Food Programme v sodelovanju s „Codex Committee on Pesticide Residues“, izdala Svetovna zdravstvena organizacija 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

<sup>(2)</sup> Mnenje Znanstvenega odbora za rastline v zvezi z vprašanji o spreminjanju priloge k Direktivam Sveta 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS (Mnenje, ki ga je Znanstveni odbor za rastline izrazil 14. julija 1998) ([http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/out21\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/out21_en.html)).

## Člen 2

Delu B Priloge II k Direktivi 86/363/EGS se dodajo naslednje najvišje dovoljene vrednosti ostankov pesticidov:

Ostanki pesticidov	Najvišja dovoljena vrednost (mg/kg)		
	Za meso, vključno z maščobo, proizvodi iz mesa, drobovino in živalsko mastjo, kakor so navedeni v Prilogi I pod oznakami KN 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 in 1602	Za mleko in mlečne proizvode, navedene v Prilogi I pod oznakami KN 0401, 0402, 0405 00 in 0406	Za sveža jajca brez lupine, za ptičja jajca in jajčne rumenjake, navedene v Prilogi I pod oznakama KN 0407 00 in 0408
„Bentazon	0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)	0,05 (p) (*)
Piridat (vsota piridata in njegovega hidroliznega produkta CL 9673 (6-kloro-4-hidroksi-3-fenilpiridazin), izražena kot piridat)	Ledvica, razen perutnine 0,4 (p) Drugi proizvodi (p) (*)	0,05 (p) (*)	0,05 (p) (*)

(p) Označuje začasno najvišjo dovoljeno vrednost ostankov v skladu s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS: če se ta količina ne spremeni, bo postala dokončna 4 leta po datumu začetka veljavnosti direktive, ki je uvedla to spremembo.

(\*) Označuje spodnjo mejo analitične določitve.“

## Člen 3

Najvišje dovoljene vrednosti ostankov za bentazon in piridat, kakor so prikazane v Prilogi k tej direktivi, se dodajo Prilogi II k Direktivi 90/642/EGS.

## Člen 4

Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 31. decembra 2002. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Te predpise uporabljajo od 1. januarja 2003.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

## Člen 5

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

## Člen 6

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 17. maja 2002

Za Komisijo  
David BYRNE  
Član Komisije

## PRILOGA

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere se uporabljajo MVO	Ostanki pesticidov in najvišje dovoljene vrednosti ostankov (mg/kg)	
	Bentazon (vsota bentazona in sorodnih spojin 6-OH- in 8-OH-bentazona, izražena kot bentazon)	Piridat (vsota piridata, hidroliznega produkta CL 9673 (6-kloro-4-hidroksi-3-fenilpiridazin) in hidrolizirajočih sorodnih spojin CL 9673, izražena kot piridat)
(1) <b>Sadje, sveže, posušeno ali nekuhano, konzervirano z zamrzovanjem, brez dodanega sladkorja: oreški</b>	0,1 (p) (*)	0,05 (p) (*)
(i) AGRUMI Grenivke Limon Limete Mandarine (vključno s klementinami in drugimi hibridi) Pomaranče Pomela Drugo		
(ii) OREHI, LUPINARJI (z lupino ali brez nje) Mandlji Brazilski orehi Kašev orehi Kostanji Kokosovi orehi Lešniki Makadamija Pekan Pinjole Pistacije Orehi Drugo		
(iii) PEČKATO SADJE Jabolka Hruške Kutine Drugo		
(iv) KOŠČIČASTO SADJE Marelice Češnje Breskve (vključno z nektarinami in podobnimi hibridi) Slive Drugo		
(v) JAGODIČEVJE IN GROZDJE (a) Namizno grozdje in vinsko grozdje Namizno grozdje Vinsko grozdje (b) Jagode (ne divje)		

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere se uporabljajo MVO	Ostanki pesticidov in najvišje dovoljene vrednosti ostankov (mg/kg)	
	Bentazon (vsota bentazona in sorodnih spojin 6-OH- in 8-OH-bentazona, izražena kot bentazon)	Piridat (vsota piridata, hidroliznega produkta CL 9673 (6-kloro-4-hidroksi-3-fenilpiridazin) in hidrolizirajočih sorodnih spojin CL 9673, izražena kot piridat)
(c) Rozgasto jagodičje (ne divje) Robide Ostrožnice Loganove maline Maline Drugo		
(d) Druge jagode in jagodičevje (ne divje) Borovnice Bрусnice Ribež (rdeč, črn in bel) Kosmulje Drugo		
(e) Divje jagodičevje in divji ribez		
(vi) MEŠANO SADJE Avokado Banane Dateļjni Smokve Kivi Kumkvat Liči Mango Olive Pasijonke Ananas Granatna jabolka Drugo		
<b>(2) Zelenjava, sveža ali nekuhana, zamrznjena ali posušena</b>		
(i) KORENASTA ALI GOMOLJASTA ZELENJAVA Rdeča pesa Korenček Zelena Hren Topinambur Pastinak Peteršilj - koren Redkev Črni koren Sladki krompir Koleraba Repa Jam Drugo	0,1 (p) (*)	0,05 (p) (*)



Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere se uporabljajo MVO	Ostanki pesticidov in najvišje dovoljene vrednosti ostankov (mg/kg)	
	Bentazon (vsota bentazona in sorodnih spojin 6-OH- in 8-OH-bentazona, izražena kot bentazon)	Piridat (vsota piridata, hidroliznega produkta CL 9673 (6-kloro-4-hidroksi-3-fenilpiridazin) in hidrolizirajočih sorodnih spojin CL 9673, izražena kot piridat)
(b) Špinača in podobno Špinača Blitva Drugo	0,1 (p) (*)	
(c) Vodna kreša	0,1 (p) (*)	
(d) Radič Witloof	0,1 (p) (*)	
(e) Zelišča Prava krebuljica Drobnjak Peteršilj Listi zelene Drugo	0,1 (p) (*)	
(vi) STROČNICE (sveže) Fižol (s stroki) Fižol (brez strokov) Grah (s stroki) Grah (brez strokov) Drugo	0,5 (p) 0,2 (p) 0,1 (p) (*)	0,05 (p) (*)
(vii) STEBELNA ZELENJAVA (presna) Beluši Kardij Zelena Komarček Artičoke Por Rabarbara Drugo	0,1 (p) (*)	1 (p) 0,05 (p) (*)
(viii) GOBE (a) Gojene gobe (b) Divje gobe	0,1 (p) (*)	0,05 (p) (*)
(3) <b>Stročnice</b> Fižol Leča Grah Drugo	0,1 (p) (*)	0,05 (p) (*)
(4) <b>Oljnice - seme</b> Laneno seme Zemeljski oreški Makovo seme Sezamovo seme Sončnično seme Repično seme Soja Gorčično seme Bombažno seme Drugo	0,1 (p)	0,05 (p) (*)
	0,1 (p) (*)	

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere se uporabljajo MVO	Ostanki pesticidov in najvišje dovoljene vrednosti ostankov (mg/kg)	
	Bentazon (vsota bentazona in sorodnih spojin 6-OH- in 8-OH-bentazona, izražena kot bentazon)	Piridat (vsota piridata, hidroliznega produkta CL 9673 (6-kloro-4-hidroksi-3-fenilpiridazin) in hidrolizirajočih sorodnih spojin CL 9673, izražena kot piridat)
(5) <b>Krompir</b> Zgodnji krompir Pozni krompir	0,1 (p) (*)	0,05 (p) (*)
(6) <b>Čaj</b> (listi in stebela, posušeni, fermentirani ali nefermentirani, vrste <i>Camellia sinensis</i> )	0,1 (p)	0,1 (p) (*)
(7) <b>Hmelj</b> (posušeni) vključno s peletami innekoncentriranim prahom	0,1 (p) (*)	0,1 (p) (*)

(p) Označuje začasno najvišjo dovoljeno vrednost ostankov v skladu s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS: če se ta vrednost ne spremeni, bo postala dokončna 4 leta po datumu začetka veljavnosti direktive, ki je uvedla to spremembo.

(\*) Označuje spodnjo mejo analitične določitve.